

BIQ-MEDICAL RESEARCH  
DOCUMENT DESCRIPTION FORM

63

68

69

76

77

78

Duplicate in all cards: →

year as-1961-

File number

[Right justify

[Numeric only]

Sub-Index

C de

Author(s), as Last Name FS (No Punctuation) and  
coden for journal as JAMA preceded by one blank space

|           |            |             |    |    |    |    |    |
|-----------|------------|-------------|----|----|----|----|----|
| 1         | 20         | 21          | 40 | 41 | 60 | 61 | 62 |
| PROGAN, L | PISLARU, V | ILEA, E     |    |    |    | 11 |    |
| PASCU, L  | CULIC, F   | INDRIKS, C  |    |    |    | 12 |    |
| RUSU, V   | POP, C     | ST DUBES, C |    |    |    | 13 |    |

Title of Report; end with space-hyphen-hyphen-space. Follow with Index Terms,  
separated from each other with comma-space. Avoid other punctuation;  
do not abbreviate.

|                                                                                                        |   |    |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----|----|
| 1                                                                                                      | 2 | 61 | 62 |
| EXPERIMENTELLE BEFUND. UBER AKUTE<br>TOXIZITAT VON VINYLCHLORID (MONOCHLORETHEN)<br>— ENGLISH ABSTRACT |   | 21 |    |
|                                                                                                        |   | 22 |    |
|                                                                                                        |   | 23 |    |
|                                                                                                        |   | 24 |    |

Source (Journal, Vol., Number, Pages, Date)

|                                                  |   |    |    |
|--------------------------------------------------|---|----|----|
| 1                                                | 2 | 61 | 62 |
| CONGRESS INTERNAT MED TRARS<br>VIENNA : 378 1966 |   | 31 |    |
|                                                  |   | 32 |    |

Brief Summary

|          |   |    |    |    |
|----------|---|----|----|----|
| 1        | 2 | 10 | 61 | 62 |
| SUMMARY: |   |    | 61 |    |
|          |   |    | 62 |    |
|          |   |    | 63 |    |
|          |   |    | 64 |    |

R&S 113957

06703

PUBLISHER'S CODE: \_\_\_\_\_

MJ LOCATION: \_\_\_\_\_

JOURNAL CODE: \_\_\_\_\_

0000465 VC

## PHOTOCOPY REQUEST FOR JOURNAL ARTICLES

[single copy only]

DATE

9-16-80

PLEASE LIST ONLY ONE ARTICLE PER SHEET, LIMITATION: ≤ 25 pages

Please leave this sheet on designated Reading Room table or place sheet in journal and leave both on designated Reading Room table.

JOURNAL

Congr Internat Med Trans

Vienna

VOLUME

6

NUMBER

PAGE

328

MONTH

DAY

YEAR

66

AUTHOR

SUBJECT

Prodan, L

TITLE

CHARGE

1861

## WE REGRET WE CANNOT FILL YOUR REQUEST FOR THE FOLLOWING REASONS:

- ☐ THE LIBRARY    ☐ DEPTS.    ☐ DIVISIONS – DO NOT SUBSCRIBE TO THIS JOURNAL.
- ☐ THIS ISSUE HAS NOT BEEN RECEIVED YET. PLEASE REORDER IN \_\_\_\_\_ WEEKS.
- ☐ THIS JOURNAL IS AT BINDERY. PLEASE REORDER IN \_\_\_\_\_ WEEKS.
- ☒ CHECK HERE IF YOU WANT ARTICLE ORDERED FROM ANOTHER LIBRARY – ALLOW 3-4 WEEKS DELIVERY.  
Other libraries will not accept our order without the source of your reference. [e.g. Chem. Abstr. V-72 #17682a(1970)]
- ☒ SOURCE: unknown
- ☐ ARTICLE IS NOT IN ENGLISH. Do you still want to order it? ☐ YES ☐ NO
- ☐ COPYRIGHT RESTRICTIONS PROHIBIT PHOTOCOPYING.

## INDICATE REASON FOR PHOTOCOPY REQUEST:

☐ RESEARCH    ☐ OTHER (Specify) \_\_\_\_\_

## NOTICE

## WARNING CONCERNING COPYRIGHT RESTRICTIONS

The copyright law of the United States (Title 17, U.S. Code) governs the making of photocopies or other reproduction of copyrighted material.

Under certain conditions specified in the law, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or reproduction is not to be "used for any purposes other than private study, scholarship, or research." If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of "fair use," that user may be liable for copyright infringement.

This institution reserves the right to refuse to accept a copying order if, in its judgement, fulfillment of the order would involve violation of copyright law.

TO:

|                      |       |
|----------------------|-------|
| NAME                 | PHONE |
| Louise Griswold-Jork | 3174  |
| DEPARTMENT           |       |
| 204                  |       |
| BLDG.                |       |
| 1803                 |       |
| SIGNATURE REQUIRED   |       |

R&amp;S 113958

\*\*\*\*\*

ORDER SERIAL #06703 (old)

FILE 000

R&S 113959

IAI TO:

OW CHEMICAL COMPANY

01349

ATTN: ANGELA BUSKE

OW CHEMICAL LIBRARY

PO BOX 1704 566 BLDG

MIDLAND MI 48640

)

X

SPECIAL INSTRUCTIONS:

CONC. INTERNAT. MED. TRANS. VIENNA, V. 6, PGS. 328- , 1966, PRODAN,

0000465 VC

1. A.  
R&S 113960  
2.000  
Zentrifugal-

Luftprobenent-  
nisse und der  
der Autoren spe-  
beschrieben.  
chen Untersuchun-  
berichtet, wobei  
ensionisten ange-  
der Kupferpor-  
ngen sowie die  
bei der Analyse

itshygienischer  
agungen und ver-  
Arbeiter.

ontrol of lead  
ies

ontrol program for  
harmful lead

3 employs 12,000  
ed were employed  
ifugal casting,  
unt.

nd test results are  
lt exhaust ventila-  
endations, is illus-

ory data are summa-  
employees. The value  
the light of personal  
actrophotometry for

Diligent medical and industrial hygiene interest has been reflected in improved working conditions, enhanced worker morale and productivity.

Contrôle technologique et clinique dans la  
lutte contre le saturnisme dans des fonderies  
de métaux non-ferreux

Ce rapport décrit un ensemble de mesures technologiques et médicales destinées à protéger les ouvriers de fonderies de métaux non-ferreux contre les dommages causés par l'exposition au plomb. L'usine d'Allis Chalmers de Milwaukee, Wisconsin, occupe 12.000 personnes à des tâches très diverses. Durant la période de 15 ans sur laquelle porte cet exposé, plusieurs centaines d'ouvriers ont été employés à des travaux de fonderie de métaux non-ferreux, y compris le coulage par centrifugation. Les auteurs décrivent le programme d'échantillonnage atmosphérique et comparent les résultats obtenus aux observations cliniques. Ils présentent en détail un système de ventilation conçu selon leurs recommandations. Ils résument les résultats des examens physiques périodiques et des examens cliniques effectués en laboratoire, et donnent des renseignements sur des employés retraités. Ils discutent à la lumière de leur expérience personnelle la valeur de l'examen destiné à révéler la présence de la coproporphyrine, ainsi que l'utilisation de la spectrophotométrie par absorption atomique pour l'analyse d'échantillons biologiques. L'attention soutenue consacrée aux soins médicaux et à l'hygiène professionnelle a abouti à l'amélioration des conditions du travail, de la morale du travail, et de la productivité.

PRODAN, L., V. PISLARU, E. ILEA, L. PASCU, FI. CULIC,  
G. INDRIES, V. RUSU, C. POP und St. DOBOS, Cluj,  
Rumänien

Experimentelle Befunde über akute Toxizität  
von Vinylchlorid (Monochlorethen)

Die Versuche wurden in 580 Liter Gaskammern mit einer Einwirkungs-  
dauer von 2 Stunden gemacht. Bei unbewegter Luft betrug das LD<sub>100</sub>  
für Mäuse ungefähr 5 % oder 12 g/m<sup>3</sup>. Wenn die Mischung von Vinyl-  
chlorid ständig in Bewegung gehalten wurde, stieg das LD<sub>100</sub> bis zu  
15 % was 38,40 g/m<sup>3</sup> entspricht. Die LD<sub>50</sub> für Mäuse bei bewegter  
Luft war ungefähr 12 % oder 30,80 g/m<sup>3</sup>. Bei sämtlichen anderen Ex-

PHOTO REPRODUCED FROM  
LIBRARY

0000465 VC

95

sc., U.S.A.

hmen zum  
gießer ien

nd technischen  
beschäftigten

ers sind 12.000  
nige hundert da-  
er die sich der  
nd Zentrifugal-

Luftprobenent-  
nisse und der  
der Autor n spe-  
i beschrieben.  
ichen Untersuchun-  
berichtet, wobei  
ensionisten ange-  
t der Kupferpor-  
ngen wie die  
bei Analyse

itshygienischer  
ngungen und ver-  
Arbeiter.

trol of lead  
ies

trol program for  
harmful lead

employs 12,000  
d were employed  
fugal casting,  
nt.

d test results are  
c exhaust ventila-  
andations, is illus-

ry data are summa-  
nployes. The value  
ne light of personal  
trophotometry for

Diligent medical and industrial hygiene interest has been reflected in improved working conditions, enhanced worker morale and productivity.

### Contrôle technologique et clinique dans la lutte contre le saturnisme dans des fonderies de métaux non-ferreux

Ce rapport décrit un ensemble de mesures technologiques et médicales destinées à protéger les ouvriers de fonderies de métaux non-ferreux contre les dommages causés par l'exposition au plomb.

L'usine d'Allis Chalmers de Milwaukee, Wisconsin, occupe 12.000 personnes à des tâches très diverses. Durant la période de 15 ans sur laquelle porte cet exposé, plusieurs centaines d'ouvriers ont été employés à des travaux de fonderie de métaux non-ferreux, y compris le coulage par centrifugation.

Les auteurs décrivent le programme d'échantillonnage atmosphérique et comparent les résultats obtenus aux observations cliniques. Ils présentent en détail un système de ventilation conçu selon leurs recommandations.

Ils résument les résultats des examens physiques périodiques et des examens cliniques effectués en laboratoire, et donnent des renseignements sur des employés retraités. Ils discutent à la lumière de leur expérience personnelle la valeur de l'examen destiné à révéler la présence de la coproporphyrine, ainsi que l'utilisation de la spectrophotométrie par absorption atomique pour l'analyse d'échantillons biologiques.

L'attention soutenue consacrée aux soins médicaux et à l'hygiène professionnelle a abouti à l'amélioration des conditions du travail, de la morale du travail, et de la productivité.

AII-36

PRODAN, L., V. PISLARU, E. ILEA, L. PASCU, FI. CULIC,  
G. INDRIES, V. RUSU, C. POP und St. DOBOS, Cluj,  
Rumänien

### Experimentelle Befunde über akute Toxizität von Vinylchlorid (Monochlorethen)

Die Versuche wurden in 580 Liter Gaskammern mit einer Einwirkungs-  
dauer von 2 Stunden gemacht. Bei unbewegter Luft betrug das LD<sub>100</sub>  
für Mäuse ungefähr 5 % oder 12 g/m<sup>3</sup>. Wenn die Mischung von Vinyl-  
chlorid ständig in Bewegung gehalten wurde, stieg das LD<sub>100</sub> bis zu  
15 % was 38,40 g/m<sup>3</sup> entspricht. Die LD<sub>50</sub> für Mäuse bei bewegter  
Luft war ungefähr 12 % oder 30,80 g/m<sup>3</sup>. Bei sämtlichen anderen Ex-

R&S 113961

RECEIVED  
JUL 10 1961  
LIBRARY

perimenten wurde die Luft ständig aufgewirbelt. Für Ratten betrug die LD<sub>50</sub> ungefähr 16 % und die LD<sub>100</sub> 21 % oder 52,76 g/m<sup>3</sup>. Für Meerschweinchen war das LD<sub>50</sub> zwischen 25 und 26 % und die LD<sub>100</sub> ungefähr 28 %. Für Kaninchen betrug die LD<sub>50</sub> ungefähr 25 % und die LD<sub>100</sub> ungefähr 26 %. Bei der Wiederholung einiger Experimente bemerkten wir leichte saisonbedingte Schwankungen in der Toxizität und unterschiedliche Resistenz zwischen jüngeren und älteren Tieren. Auf Grund der niedrigen Diffusionsgeschwindigkeit von Vinylchlorid, ist es sehr gefährlich, an schlecht gelüfteten Orten zu arbeiten.

#### Experimental data on acute toxicity of vinyl chloride (monochloroethene)

The experiments were performed in a 580 liters gas chamber with an exposition of a two hours. In still air the LD<sub>100</sub> for mice was around 5 % or 12 g/cu m. If the mixture of vinyl chloride was kept in permanent motion the LD<sub>100</sub> rose to 15 %, which is equal to 38,40 g/cu m. The LD<sub>50</sub> for mice, in case of air motion, was around 12 % or 30,80 g/cu m. All the rest of the experiments were made with permanent stirring up of the air. For rats LD<sub>50</sub> was about 16 % and LD<sub>100</sub> of 21 % or 52,76 g/cu m. For guinea-pigs LD<sub>50</sub> was between 25 and 26 % and LD<sub>100</sub> around 28 %. For rabbits LD<sub>50</sub> was around 25 % and LD<sub>100</sub> around 26 %. In repeating some experiments we observed slight seasonal variations in toxicity and resistance differences between younger and older animals. The low diffusion power of the vinyl chloride makes it very dangerous to work in ill ventilated places.

#### Données expérimentales sur la toxicité aiguë du chlorure vinylique (monochloro-éthane)

Les expériences ont été réalisées dans une chambre de gaz de 580 litres avec une exposition de 2 heures. Sans agiter l'air, la DL<sub>100</sub> des souris était de 5 % ou 12 g/m<sup>3</sup>. Si le mélange de chlorure vinylique était gardé en agitation constante la DL<sub>100</sub> augmentait à 15 %, ce qui équivaut à 38,40 g/m<sup>3</sup>. La DL<sub>50</sub> des souris, en cas d'agitation de l'air, était de 12 % ou 30,80 g/m<sup>3</sup>. Toutes les autres expériences ont été faites en milieu agité. Chez les rats la DL<sub>50</sub> était de 16 % et la DL<sub>100</sub> de 21 % ou 52,76 g/m<sup>3</sup>. Chez les cobayes la DL<sub>50</sub> se situait entre 25 et 26 %, et la DL<sub>100</sub> autour de 28 %. Chez les lapins la DL<sub>50</sub> atteignait 25 % et la DL<sub>100</sub> environ 26 %. En répétant quelques essais nous avons constaté de légères variations saisonnières de la toxicité et des différences de résistance chez les animaux jeunes et vieux. La basse diffusibilité du chlorure de vinyle le rend dangereux dans les endroits mal ventilés.

NOTICE: This material may be protected by copyright law (Title 17 U.S. Code)

AII-37 BAZAS, B., Athen, Gr

#### Die Notwendigkeit der Bekämpfung in der Industrie

Auf Grund der Erfahrungen mit Arbeitern im Bezirk von Athen haben wir Bemühungen auf anderen Sektoren der Bedeutung eines wirksamen Programms gewichtet. In der allerletzten Zeit wurden in Athen ein Programm in kleinem Umfang durchgeführt, da von 10.000 Arbeitern nur 56 % an der Impfung kamen und bloß 56 % der teilweise Versagen der Impfaktion systematischere medizinische Maßnahmen treiben. Diese sollte sich aber auf Arbeitgeber, sondern auch auf

#### The need for health education

Experience from the application of health education to industrial workers in Athens shows that there are in various sectors in Health Education. It should be placed on the importance of the program. Attempts made recently here to conduct a large scale proved partly successful. Only 3,400 participated, and of these only 56 % were vaccinated. This partial failure stresses the need for Health Education on this subject among employers but also among the

#### La nécessité d'éducation sanitaire dans l'industrie

L'expérience acquise avec la mise en œuvre de l'éducation sanitaire chez les industriels de la région d'Athènes montre qu'il est nécessaire d'accorder une attention spéciale à la vaccination antitétanique. Des essais ont été tentés récemment à petite envergure, mais seulement 3.400 de 17 entreprises, seuls 56 % de ces derniers ont subi la vaccination. Ceci montre qu'il est nécessaire d'